

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2019-3759 del 07/08/2019
Oggetto	D.Lgs. 152/06 e s.m.i., L.R. 13/2015. Area Immobiliare Volano sita in Viale Volano, 191 Ferrara. Approvazione Variante Piano della Caratterizzazione 2019.
Proposta	n. PDET-AMB-2019-3873 del 07/08/2019
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara
Dirigente adottante	GABRIELLA DUGONI

Questo giorno sette AGOSTO 2019 presso la sede di Via Bologna 534 - 44121 - Ferrara, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara, GABRIELLA DUGONI, determina quanto segue.



**Oggetto:** D.Lgs. 152/06 e s.m.i., L.R. 13/2015. Area Immobiliare Volano sita in Viale Volano, 191 Ferrara.  
**Approvazione Variante Piano della Caratterizzazione 2019.**

## LA RESPONSABILE UNITA' SVILUPPO SOSTENIBILE

---

### Visti:

- Il D.Lgs. 152/2006 del 29/04/06 "Norme in materia ambientale" Parte IV Titolo V "Bonifica di Siti Contaminati" e s.m.i.;

### Viste inoltre:

- La Legge 7 aprile 2014, n. 56 "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni";
- La Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni".

### Dato atto che:

- In applicazione delle norme sopra richiamate, ai sensi della Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13, con il trasferimento alla nuova Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae) delle competenze in materia ambientale dei Settori Ambiente delle Province e della Città Metropolitana di Bologna, dal 1° gennaio 2016 è divenuta operativa la riunificazione in Arpae delle funzioni istruttorie ed autorizzatorie in materia ambientale ed energetica, disposta dalla L.R. 30 luglio 2015 n. 13;
- ai sensi dell'art. 69 della L.R. 13/2015, dalla data di decorrenza delle funzioni oggetto di riordino l'Ente subentrante conclude i procedimenti già in corso, subentrando, altresì, nella titolarità dei rapporti attivi e passivi generati dai predetti procedimenti;
- con D.D.G. n. 70/2018 si è provveduto all'approvazione dell'assetto organizzativo generale, a far data dal 01/01/2019, dell'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae) istituita con L.R. n. 13/2015, con invio alla Giunta Regionale;
- con D.G.R. Emilia Romagna n. 1181/2018 è stato approvato l'assetto organizzativo generale dell'Agenzia di cui alla citata D.D.G. n. 70/2018;
- con D.D.G. n. 90/2018 è stato, conseguentemente, approvato l'assetto organizzativo analitico dell'Agenzia ed il documento "Manuale Organizzativo" di Arpae;
- con D.D.G. n.106/2018 è stato conferito all'Ing. Paola Magri incarico dirigenziale di Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara con decorrenza 01/01/2019;
- L'incarico di responsabile del procedimento amministrativo e dell'adozione degli atti relativi in materia di bonifica siti contaminati, assegnato alla Dott.ssa Gabriella Dugoni, è stato prorogato con atto DDG n.64/2019 fino al 31.10.2019.

**Arpae** - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

**Servizio Autorizzazioni e concessioni di Ferrara** - Area Autorizzazioni e concessioni Centro

via Bologna 534 | 44124 Ferrara | tel. Centralino + 39 0532 234811 | PEC [aoofo@cert.arpa.emr.it](mailto:aoofo@cert.arpa.emr.it) | fax +39 0532 234801

Sede legale Arpae: Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC [dirigen@cert.arpa.emr.it](mailto:dirigen@cert.arpa.emr.it) | [www.arpae.it](http://www.arpae.it) | P.IVA 04290860370

**Premesso che:**

- con nota del 06/09/2018, assunta agli atti il 10/09/2018 PGFE/2018/10578 la Ditta Immobiliare Volano srl in qualità di responsabile della contaminazione effettuava la comunicazione ai sensi dell'art. 242 del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i., in merito all'individuazione di una contaminazione storica in corrispondenza dell'area in oggetto;
- con nota del 28/09/2018, assunta agli atti il 01/10/2018 con PGFE/2018/11560, la Ditta Immobiliare Volano trasmetteva il Modulo D di consegna del Piano della Caratterizzazione;
- con nota del 04/10/2018 PGFE/2018/11766, questa SAC indiceva e convocava la Conferenza dei Servizi per il giorno 17/10/2018 per l'esame del Piano della Caratterizzazione e avviava il procedimento amministrativo ai sensi della L. 241/1990 e s.m.i.;
- con nota del 23/10/2018 PG/2018/12860 questa SAC trasmetteva alla Ditta ed agli Enti della CdS il verbale della seduta della Conferenza dei Servizi del 17/10/2018, con il quale si chiedevano integrazioni al piano della Caratterizzazione presentato;
- con nota del 06/03/2019, assunta agli atti il 06/03/2019 con PG/2019/36779, la Ditta Immobiliare Volano trasmetteva le Integrazioni al Piano della Caratterizzazione;
- con nota del 07/03/2019 PG/2019/37683 questa SAC convocava la Conferenza dei Servizi per l'esame del documento di cui al punto precedente, per il giorno 15/03/2019;
- con nota del 19/03/2019 PG/2019/44362, Arpae SAC trasmetteva agli Enti l'Atto DAMB/2019/1323 del 19/03/2019 di approvazione del PdC con prescrizioni;
- con nota del 26/06/2019, assunta agli atti il 27/06/2019 con PG/2019/101513, l'Immobiliare Volano trasmetteva una Integrazione volontaria al Piano della Caratterizzazione;
- con nota del 10/07/2019 PG/2019/108409, Arpae SAC convocava una Conferenza dei Servizi Semplificata per la valutazione del documento di cui al punto precedente;
- con nota del 25/07/2019 Prot. 43371, assunta agli atti il 26/07/2019 con PG/2019/117774, l'AUSL di Ferrara trasmetteva parere favorevole;
- con nota del 29/07/2019 PG/2019/118729, il Servizio Territoriale di questa trasmetteva alla SAC parere favorevole con prescrizioni;
- con nota del 29/07/2019, assunta agli atti il 02/08/2019 con PG/2019/121962, il Comune di Ferrara trasmetteva parere favorevole con prescrizioni.

**Tutto ciò premesso** valutata l'integrazione volontaria al Piano della Caratterizzazione, tenuto conto dei pareri pervenuti e delle richieste avanzate dagli Enti negli stessi

**DISPONE**

1. Di approvare la **Variante al Piano della Caratterizzazione**, con le seguenti prescrizioni:
  - per quanto riguarda l'area della cisterna interrata:
    1. realizzare i sondaggi proposti GP1 e GP2 ad una distanza inferiore a 1,5 m dalle pareti della cisterna, previo prescavo ad L con sondaggio baricentrico per verificare l'eventuale presenza di sottoservizi;
    2. considerato che il campione C3 del sondaggio PZS, già effettuato in precedenza, presenta superamenti delle CSC, dovrà essere valutata la necessità di effettuare un ulteriore sondaggio per verificare l'estensione della contaminazione in direzione nord-ovest oltre il PZS, attuando un prescavo ad L come indicato al punto precedente;
    3. si conferma quanto riportato nella Delibera di approvazione del PdC DAMB/2019/1323 e nello specifico che, il serbatoio dovrà comunque essere rimosso a valle delle attività di demolizione degli edifici. L'eventuale impossibilità di procedere con la rimozione a causa di problemi strutturali, dovrà essere asseverata da un ingegnere strutturista iscritto all'Ordine tramite perizia tecnica, la quale dovrà anche riportare una verifica circa l'effettiva presenza di eventuali perdite di condotte idriche o reti fognarie, con indicazione degli interventi da attuare in caso venissero riscontrate;

- per quanto riguarda il sito nel complesso:
  1. ricampionare i piezometri così come richiesto con il contraddittorio di ARPAE;
  2. si conferma la necessità di realizzare già in questa fase i sondaggi/piezometri S5 e S7, al fine di indagare l'area di deposito rifiuti per quanto riguarda l'S5 e al fine di ricostruire l'andamento di falda per quanto riguarda l'S7;
  3. i piezometri S5, S7 e quello in area rettifica dovranno essere fessurati per 2/3 dell'acquifero;
  4. analizzare gli stessi analiti indicati per entrambe le matrici nella delibera DAMB/2019/1323;
  5. ai fini dell'Analisi di Rischio si precisa che i valori di TOC saranno da misurare in campioni di terreno non contaminati; inoltre l'analisi di speciazione degli idrocarburi (MADEP) da realizzare nei campioni con superamenti sarà da effettuare sia per la matrice terreni che per la matrice acque di falda;
  6. al termine della realizzazione dei nuovi punti di indagine dovrà essere realizzato un rilievo topografico piano altimetrico di tutti i punti di indagine compresi quelli delle campagne precedenti.
- 2. rimangono comunque valide tutte le prescrizioni presenti nella delibera DAMB/2019/1323 e non modificate dal presente atto;
- 3. Di autorizzare contestualmente l'esecuzione delle operazioni previste;
- 4. Di trasmettere la presente determinazione ad Immobiliare Volano e agli Enti facenti parte della Conferenza dei Servizi a mezzo PEC;
- 5. Di comunicare che, ai sensi dell'art.3 comma 4 della Legge n. 241 del 1990, avverso il provvedimento conclusivo testè indicato potrà essere esperito ricorso in sede giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale dell'Emilia Romagna, entro 60 (sessanta) giorni dalla data di ricevimento del provvedimento stesso; ovvero potrà essere proposto ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 (centoventi) giorni dalla data di ricevimento del provvedimento stesso.

F.to digitalmente  
La Responsabile Unità Sviluppo Sostenibile  
Dott.ssa Gabriella Dugoni

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**